



Südtiroler  
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

BETRIEBSDIREKTION

DIREZIONE AZIENDALE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GENERALDIREKTORS**

**A**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL  
DIRETTORE GENERALE**

Nr. **2022-A-000786**

vom/del **26.07.2022**

Der STELLVERTRETER DES  
GENERALDIREKTORS

*Wegher Enrico*

IL SOSTITUTO DEL DIRETTORE GENERALE

unterstützt vom STELLVERTRETENDEN  
SANITÄTSDIREKTOR

*Bertoli Pierpaolo*

coadiuvato dal SOSTITUTO DEL DIRETTORE  
SANITARIO

vom STELLVERTRETENDEN  
VERWALTUNGSDIREKTOR

*Tait Umberto*

dal SOSTITUTO DEL DIRETTORE  
AMMINISTRATIVO

und von der PFLEGEDIREKTORIN

*Siller Marianne*

e dalla DIRETTRICE TECNICO  
ASSISTENZIALE

fasst folgenden BESCHLUSS  
mit BETREFF:

adotta la seguente DELIBERAZIONE  
con OGGETTO:

**Ernennung der Prüfungskommission für den  
öffentlichen Wettbewerb aufgrund von Titeln und  
Prüfungen für die Besetzung von Stellen als  
Fachkraft - Tieraufseher/in im Südtiroler  
Sanitätsbetrieb**

**Nomina della commissione esaminatrice del  
concorso pubblico per titoli ed esami per la  
copertura di posti quale operatore/ricce tecnico/a -  
zoosorvegliante presso l'Azienda Sanitaria dell'Alto  
Adige**

Ausgearbeitet von: MAK Marini Patrik

Redatta da: MAK Marini Patrik

Der Verantwortliche des Verfahrens: Scalzini Giuseppe

Il responsabile del procedimento: Scalzini Giuseppe

**BESCHLUSS mit BETREFF:****B****DELIBERAZIONE con OGGETTO:**

**Ernennung der Prüfungskommission für den öffentlichen Wettbewerb aufgrund von Titeln und Prüfungen für die Besetzung von Stellen als Fachkraft - Tieraufseher/in im Südtiroler Sanitätsbetrieb**

**Nomina della commissione esaminatrice del concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di posti quale operatore/ricce tecnico/a - zoosorvegliante presso l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige**

---

Ausgearbeitet von: MAK Marini Patrik

---

Redatta da: MAK Marini Patrik

---

Der Verantwortliche des Verfahrens: Scalzini Giuseppe

---

Il responsabile del procedimento: Scalzini Giuseppe

Der Verantwortliche des Verfahrens haftet für die fachliche und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit seiner durchgeführten Handlungen, welche mit dem betreffenden Verfahren verbunden sind, gemäss Art. 13, Absatz 4 des L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993 i.g.F.

I responsabile del procedimento risponde della regolarità tecnica e contabile delle rispettive operazioni svolte connesse al procedimento in oggetto ai sensi dell'art. 13, comma 4 della L.P. n. 17 del 22.10.1993 i.f.v.

VORBEREITET VON: PREDISPOSTO DA:	<b>882</b>	27.02 Amt für Wettbewerbe 27.02 Ufficio concorsi
-------------------------------------	------------	---

ZUGUNSTEN VON: A FAVORE DI:
--------------------------------

CODE BETREFF: CODICE OGGETTO:
----------------------------------

KONTO: CONTO:
------------------

ANZAHL BEIGELEGTER DOKUMENTE: NUMERO DOCUMENTI ALLEGATI:	<b>0</b>	SEITEN: PAGINE:	<b>6</b>
---	----------	--------------------	----------

---

**BESCHLUSS mit BETREFF:****C****DELIBERAZIONE con OGGETTO:**

**Ernennung der Prüfungskommission für den öffentlichen Wettbewerb aufgrund von Titeln und Prüfungen für die Besetzung von Stellen als Fachkraft - Tieraufseher/in im Südtiroler Sanitätsbetrieb**

**Nomina della commissione esaminatrice del concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di posti quale operatore/ricce tecnico/a - zoosorvegliante presso l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige**

---

Ausgearbeitet von: MAK Marini Patrik

---

Redatta da: MAK Marini Patrik

---

DER STELLVERTRETENDEN  
VERWALTUNGSDIREKTOR / IL SOSTITUTO DEL  
DIRETTORE AMMINISTRATIVO

**Tait Umberto**

DIE PFLEGEDIREKTORIN / LA DIRETTRICE TECNICO DER STELLVERTRETENDEN SANITÄTSDIREKTOR / IL  
ASSISTENZIALE SOSTITUTO DEL DIRETTORE SANITARIO

**Siller Marianne**

**Bertoli Pierpaolo**

DER STELLVERTRETER DES GENERALDIREKTORS / IL SOSTITUTO DEL DIRETTORE GENERALE

**Wegher Enrico**

---

**VERÖFFENTLICHUNGSBESCHEID**

Dieser Beschluss ist an der Amtstafel des  
Südtiroler Sanitätsbetriebes am

27.07.2022

angeschlagen worden und wird für zehn  
aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht bleiben.

Bozen, den 27.07.2022

STELLVERTRETENDEN VERWALTUNGSDIREKTOR

**Tait Umberto**

---

**RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

Il presente verbale è stato pubblicato all'albo  
dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige il giorno

e rimarrà esposto per dieci giorni consecutivi.

Bolzano

SOSTITUTO DEL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

---

Für die Richtigkeit der Abschrift für die  
Autonome Provinz Bozen  
und für den internen Gebrauch.

Bozen, den

Copia conforme all'originale, per la  
Provincia Autonoma di Bolzano  
e per uso interno.

Bolzano

STELLVERTRETENDEN VERWALTUNGSDIREKTOR

**Tait Umberto**

SOSTITUTO DEL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

---

Für die Richtigkeit der Abschrift,  
für den Amtsgebrauch.

Bozen, den

Copia conforme all'originale,  
per uso amministrativo.

Bolzano

**Betreff:** Ernennung der Prüfungskommission für den öffentlichen Wettbewerb aufgrund von Titeln und Prüfungen für die Besetzung von Stellen als Fachkraft – Tieraufseher/in im Südtiroler Sanitätsbetrieb

**Der Generaldirektor, unterstützt vom Sanitätsdirektor, vom Verwaltungsdirektor und von der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter, wie auf dem Deckblatt angegeben:**

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Generaldirektors Nr. 601 vom 07.06.2022, ein öffentlicher betrieblicher Wettbewerb aufgrund von Titeln und Prüfungen für die Besetzung von Stellen als Fachkraft – Tieraufseher/in im Südtiroler Sanitätsbetrieb ausgeschrieben wurde.

festgestellt, dass der Termin für die Einreichung der Gesuche und Dokumente für die Zulassung zum Wettbewerb am 15.07.2022 um 12:00 Uhr abgelaufen ist;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes von Südtirol Nr. 40 vom 11.10.2002, betreffend die Durchführungsverordnung über die Aufnahme in den Landesgesundheitsdienst;

festgestellt weiters, dass der Generaldirektor im Sinne des Art. 8, Absatz 1, des Dekretes des Landeshauptmannes von Südtirol, Nr. 40 vom 11.10.2002, die Prüfungskommission mit eigener Maßnahme ernannt;

darauf hingewiesen, dass gemäß Art. 8, Absatz 4, des obgenannten Dekretes, die Zusammensetzung der Prüfungskommission dem Sprachgruppenproporz entsprechen muss und dass vom Proporz gemäß Absatz 4 desselben Dekretes nur dann abgewichen werden kann, wenn festgestellt wird, dass es sonst unmöglich wäre, eine Prüfungskommission zu erstellen (Absatz 5);

nach Einsichtnahme in den Absatz 6 des obgenannten Artikels, welcher vorsieht, dass für jedes ordentliche Mitglied der Kommission ein Ersatzmitglied ernannt werden muss;

nach Einsichtnahme in den Absatz 7 des obgenannten Artikels, welcher vorsieht, dass die Funktionen des Schriftführers von einem Verwaltungsbeamten des Südtiroler Sanitätsbetriebes ausgeübt werden, der im Verwaltungsstellenplan mindestens in der sechsten Funktionsebene eingestuft ist;

festgestellt weiters, dass dieser Beschluss für dringend und folglich im Sinne und für die Zwecke des Art. 183, Absatz 4 des R.G. Nr. 2/2018 als unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Abwicklung des Wettbewerbes sofort durchgeführt werden kann;

Nach Einsichtnahme in:

- das L.G. vom 19.05.2015, Nr. 6;
- Dekretes des Landeshauptmannes von Südtirol, Nr. 40 vom 11.10.2002;

**Oggetto:** Nomina della commissione esaminatrice del concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di posti quale operatore/ricce tecnico/a -zoosorvegliante presso l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

**Il direttore generale coadiuvato dal direttore sanitario, dal direttore amministrativo e dalla direttrice tecnico – assistenziale, rispettivamente i loro sostituti, come risulta dal frontespizio:**

Premesso, che con deliberazione del Direttore generale n. 601 del 07.06.2022, è stato bandito un concorso pubblico aziendale per titoli ed esami per la copertura di posti quale operatore/trice tecnico/a - zoosorvegliante presso Azienda Sanitaria dell'Alto Adige.

accertato che il termine per la presentazione delle domande e dei documenti per l'ammissione al concorso è scaduto il 15.07.2022 alle ore 12;

visto il Decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. 40 del 11/10/2002, riguardante il regolamento d'esecuzione sull'accesso all'impiego presso il servizio sanitario provinciale;

atteso inoltre, che ai sensi dell'art. 8, comma 1, del decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. 40 del 11/10/2002, il Direttore generale con provvedimento nomina la commissione esaminatrice;

dato atto, che ai sensi dell'art. 8, comma 4, del suindicato decreto, la composizione della commissione esaminatrice deve corrispondere alla pro-porzionale linguistica e che si può differire dalla proporzionale linguistica, ai sensi del comma 4, solo se viene accertata l'impossibilità di formare una commissione esaminatrice (comma 5);

visto il comma 6 del suddetto articolo, il quale prevede che per ogni componente titolare della commissione deve essere designato un componente supplente;

visto il comma 7 del suddetto articolo, il quale prevede che le funzioni di segretario siano svolte da un funzionario amministrativo dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, appartenente come minimo alla sesta qualifica funzionale;

atteso inoltre che la presente deliberazione viene dichiarata urgente e quindi immediatamente esecutiva ai sensi e per gli effetti dell'art. 183, comma 4 della L.R. n. 2/2018, al fine di poter svolgere immediatamente il concorso pubblico;

visti:

- la L.P. del 19/05/2015, n. 6;
- il decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. 40 del 11/10/2002

- das L. G. vom 05.03.2001, Nr. 7 und spätere Abänderungen und Ergänzungen;
- das Gesetz vom 12.03.1999, Nr. 68 und spätere Abänderungen und Ergänzungen;
- die auf Landesebene abgeschlossenen bereichsübergreifenden Kollektivverträge;
- die auf Landesebene abgeschlossenen Kollektivverträge auf Bereichsebene;
- in die Wettbewerbsausschreibung;

nach Anhören der positiven Stellungnahmen des Sanitätsdirektors, des Verwaltungsdirektors und der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter;

### **B E S C H L I E S S T**

- 1) Die Prüfungskommission für die Durchführung des öffentlichen Wettbewerbes aufgrund von Titeln und Prüfungen für die Besetzung von Stellen als Fachkraft – Tieraufseher/in wird wie folgt ernannt:

*Vorsitzende/r der Kommission:*

Dr. Hintner Franz - Sanitärer Leiter - Tierarzt

*Mitglieder:*

Dr.in Brandalise Lorenza – Sanitäre Leiterin - Tierärztin

Dr. Kluge Heinz Dietmar - Sanitärer Leiter - Tierarzt

*Schriftführung:*

Marini Patrik - Verwaltungssachbearbeiter

*Ersatzvorsitzende/r:*

Dr. Piffer Christian – Sanitärer Leiter - Tierarzt Direktor

*Ersatzmitglieder:*

Dr.in Ceschi Piera - Sanitäre Leiterin - Tierärztin

Dr. Fabi Artur – Sanitäre Leiter – Tierarzt mit Auftrag als Direktor

*Schriftführung Ersatz:*

Reichhalter Marion – Verwaltungssachbearbeiterin

- 2) Die Kosten werden unter Beachtung des Kriteriums der wirtschaftlichen Kompetenz auf den entsprechenden Konten des Kostenplanes verbucht.
- 3) Gegenständlichen Beschluss für dringend und folglich im Sinne und für die Zwecke des Art. 183, Absatz 4 des R.G. Nr. 2/2018 als unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

- la L.P. 05/03/2001, n. 7 e successive integrazioni e modificazioni;
- la legge del 12/03/1999, n. 68 e successive integrazioni e modificazioni;
- i contratti collettivi intercompartimentali stipulati a livello provinciale;
- i contratti collettivi di comparto stipulati a livello provinciale;
- il bando di concorso

sentiti i pareri favorevoli del Direttore sanitario, del Direttore amministrativo e della Direttrice tecnico-assistenziale, rispettivamente dei loro sostituti;

### **D E L I B E R A**

- 1) La commissione esaminatrice per l'espletamento del concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di posti operatore/trice tecnico/a - zoosorvegliante viene nominata come segue:

*Presidente della commissione:*

dott. Hintner Franz –Dirigente sanitario - Veterinario

*Membri:*

Dott.ssa Brandalise Lorenza – Dirigente sanitaria - Veterinaria

Dott. Kluge Heinz Dietmar - Dirigente sanitario - Veterinario

*Segretario:*

Marini Patrik – collaboratore amministrativo

*Presidente sostituto/a:*

Dott. Piffer Christian – Dirigente sanitario - Veterinario direttore

*Membri sostituti:*

Dott.ssa Ceschi Piera - Dirigente sanitaria - Veterinaria

Dott. Fabi Artur - Dirigente sanitario - Veterinario con incarico di direttore

*Segretaria sostituta:*

Reichhalter Marion – collaboratrice amministrativa

- 2) I costi vengono contabilizzati sui relativi conti del piano dei conti, tenendo conto del criterio della competenza economica.
- 3) Di dichiarare la presente deliberazione urgente e quindi immediatamente esecutiva ai sensi e per gli effetti dell'art. 183, comma 4 della L.R. n. 2/2018.

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs innerhalb der Fallfrist von 60 Tagen ab dem Zeitpunkt in dem der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen anfechtbar.

Beschluss von Patrik Marini ausgearbeitet und geschrieben

Il presente provvedimento é impugnabile con ricorso da proporsi nel termine perentorio di 60 giorni, decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale per la Provincia Autonoma di Bolzano.

Delibera elaborata e scritta da Patrik Marini